



LE CHOEUR  
POLYPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

# LE MESSIE

GEORG FRIEDRICH HAENDEL

AVEC L'ENSEMBLE VOCAL POLYMNIE ET  
L'ENSEMBLE SINFONIA DE MONTRÉAL

Direction : LOUIS LAVIGUEUR, C.Q.

Myriam Leblanc, soprano • Marie-Annick Béliveau, mezzo  
Kevin Myers, ténor • Jean-Philippe McClish, basse

Sous l'égide de Mgr Lépine, archevêque de Montréal



**Jeudi 13 décembre 2018 à 19 h 30**

Basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde  
(Boul. René-Lévesque - Métro Bonaventure)

BON SPECTACLE!

PHARMACIE V. LAJEUNESSE ET B. BADDOUR INC.

2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

6500 RUE SAINT-HUBERT

TEL. 514-272-8233

6461 AVE. CHRISTOPHE-COLOMB

TEL. 514-273-7373

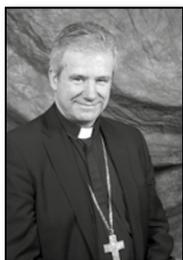
Affiliée à



caisse de  
la culture



# MOT DE BIENVENUE DE MONSIEUR CHRISTIAN LÉPINE



## Le Messie, plus qu'un concert...

« Consolez, consolez mon peuple... » Ces Paroles de Dieu transmises par le prophète Isaïe inaugurent notre prière de ce soir. Haendel a mis en musique une Parole divine qui devient un Oratorio sublime. En tendant l'oreille à l'interprétation de ce chef-d'œuvre musical, nous n'avons plus qu'à nous laisser bercer par ces mots et ces mélodies qui apportent réconfort et espérance. Quoi de mieux que cette halte de prière à l'approche de Noël? Nous laisser bercer par la tendresse de Dieu pour chacune et chacun de nous... C'est le moment du recueillement et de l'adoration qui nous est proposé afin de mieux disposer nos âmes à reconnaître, sous les traits de l'enfant de la crèche, le Fils de Dieu fait homme, le Messie dont nous avons tant besoin.

Bon concert dans la féerie du Temps des Fêtes! Je profite de cette belle occasion pour remercier M. Louis Lavigneur et le Chœur polyphonique de Montréal. Ils ont préparé depuis plusieurs mois ce grand concert qui nous revient fidèlement chaque année.

Je vous bénis en vous souhaitant de passer un beau Noël, tout émerveillés avec vos cœurs d'enfants de Dieu!

*+ Christian Lépine*

† **Christian Lépine**  
Archevêque de Montréal

# LOUIS LAVIGUEUR, C.Q.

## *Chef et directeur artistique*



**F**ort d'une vaste expérience de chef de chœur, de chef d'orchestre et de pédagogue, Louis Lavigueur dirige plusieurs formations musicales.

Il est chef du Chœur classique de Montréal, de l'Ensemble vocal Polymnie de Longueuil ainsi que du Chœur polyphonique de Montréal rattaché à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde. En 2017-2018, il aura dirigé plus d'une trentaine de concerts symphoniques en plus de ceux de ses divers ensembles de chant choral.

Depuis 1986, Louis Lavigueur est directeur artistique et chef de l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal, avec lequel il a enregistré plusieurs disques et effectué des tournées au Québec, au Canada, en Grèce, en France, en Belgique, en Allemagne, en Chine et aux États-Unis. Louis Lavigueur est directeur artistique et chef de l'Ensemble Sinfonia de Montréal, qu'il a fondé en 2001.

À titre de professeur, il a été chef de l'Orchestre symphonique, de l'Orchestre à cordes et du chœur du Conservatoire de musique de Montréal, de 1981 à 2016, où il a été également professeur de direction d'orchestre et de chœur. Il a été professeur invité aux Facultés de musique de l'Université de Montréal, de l'Université Laval et à celle de l'Université McGill à titre de chef d'orchestre et chef de chœur. Pendant 24 ans, il a dirigé les sept orchestres et chœurs de l'École secondaire Pierre-Laporte et, de 1990 à 2003, l'Orchestre de chambre de Hull (devenue Gatineau).

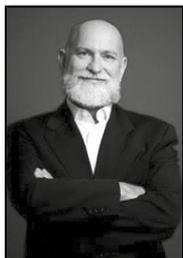
Louis Lavigueur agit activement comme consultant spécialiste-conseil, juge et conférencier. À titre de chef invité, il a dirigé maints orchestres et chœurs au Canada, en Suisse, en France, en République tchèque et en Roumanie.

Nommé « Personnalité de la semaine » La Presse-Radio-Canada du Québec en mars 2011, Louis Lavigueur recevait, en juin de la même année, le titre et la décoration de Chevalier de l'Ordre national du Québec, la plus prestigieuse des distinctions honorifiques du Québec, décernée annuellement à des femmes et à des hommes d'exception qui se sont illustrés dans l'une ou l'autre des sphères d'activité de la société québécoise.

En mai 2016, il a été nommé Grand Diplômé de l'Université Laval et a reçu la médaille Gloire de l'Escolle, honneur qui souligne le mérite exceptionnel de diplômés qui se sont brillamment illustrés au cours de leur carrière et qui, par leurs activités professionnelles et leur contribution à la société, ont fait honneur à l'Université Laval et à leur profession en étant des modèles pour les futurs diplômés.

# PIERRE MCLEAN

*Pianiste*



**D**étenteur d'une maîtrise en interprétation (piano) de l'Université de Montréal, Pierre McLean se perfectionne ensuite lors de stages en France (Royaumont), en Italie (Sienne) et en Allemagne (Brême, Düsseldorf). Après des participations aux programmes du Centre des arts de Banff et du Centre musical de Tanglewood, il est chef de chant stagiaire à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal avant de devenir coach vocal à la Faculté de musique de l'Université de Montréal et à la Schulich School of Music de l'Université McGill.

Très apprécié des chanteurs et des chefs de chœur, Pierre McLean s'est produit à maintes reprises sur les scènes québécoises ainsi qu'à l'étranger. Musicien polyvalent, il est depuis 2008 directeur musical des Productions Belle Lurette, une troupe spécialisée dans la redécouverte du répertoire de l'opérette. Il travaille régulièrement comme répétiteur pour les chœurs de l'Orchestre symphonique de Montréal et de l'Opéra de Montréal ainsi que pour de très nombreux ensembles vocaux du Québec, dont le Chœur polyphonique de Montréal.



## LE COMITÉ ORGANISATEUR DU CONCERT

Hypolite Gogovor, Marie-Claire Hevor, Annie Grout, André Lépine, Nicole Magnan,  
Ginette McKercher, Alain Normand, Yola Pierre-Jérôme, Anne Stevens,  
Alain Vaillancourt.

Collaboration spéciale : Lucie Bernier, Monique Desbiens, Françoise Dizengremel.

# CHŒUR POLYPHONIQUE DE MONTRÉAL



Le Chœur polyphonique de Montréal (CPM) a pour objectif d'explorer et de promouvoir l'immense corpus que constitue la musique chorale. Depuis 1972, il est le chœur attitré de la basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde : il s'y produit aux messes dominicales de 11 heures, aux grandes fêtes liturgiques et aux cérémonies officielles, de même que lors de funérailles de personnalités importantes, notamment celles de M. Jean Béliveau (2014), du cardinal Jean-Claude Turcotte (2015) et de Mme Claire Kirkland-Casgrain (2016).

Louis Laviguer, c.Q., assure la direction artistique et musicale du CPM depuis 2003. Ses vastes connaissances, son amour de la musique et ses dons de pédagogue sont garants de la haute tenue que l'on reconnaît aux prestations du CPM.

Chaque année, le CPM présente en concert des œuvres majeures tirées du répertoire classique pour chœur et orchestre. À l'occasion, il s'associe à d'autres formations chorales pour des concerts de plus grande envergure, par exemple le *Messie* de Haendel qu'il présente cette année pour une seconde fois avec l'Ensemble vocal Polymnie.

Il y a quatre ans, le CPM soulignait son demi-siècle d'existence de façon remarquable : il a fait deux fois « cathédrale comble », tant pour le *Messie* de Haendel en décembre 2014 que pour la *Messe du Couronnement* de Mozart le 26 avril suivant.

Le CPM s'est depuis donné pour mission de présenter annuellement une messe-concert, comme cela se faisait à l'époque et encore aujourd'hui dans plusieurs églises en Europe : ont donc suivi la *Paukenmesse* de Josef Haydn en 2016, la *Messe en do majeur* de Beethoven en 2017 et la *Messe en ré majeur* d'Antonin Dvořák en 2018.

En outre, il présente depuis trois ans *Les sept dernières paroles du Christ en croix* le soir du Vendredi saint, avec la collaboration du poète André Bisailon.

Le CPM en est à sa 54<sup>e</sup> année d'existence.

[www.choeurpolyphoniquedemontreal.org](http://www.choeurpolyphoniquedemontreal.org)

**F**ondé en 1977 dans le but de promouvoir le chant choral sur la Rive-Sud de Montréal et d'offrir au public montréalais des concerts de grande qualité, l'Ensemble vocal Polymnie (EVP) a poursuivi ses objectifs tout au cours des ans sous la direction successive de Raymond Laforge, André Beaumier, Francine Lavallée, Jean-Pierre Guindon et, depuis 2002, avec son directeur artistique actuel, Louis Lavigueur, c.q.

L'Ensemble vocal Polymnie s'est associé à des orchestres tels l'Orchestre symphonique de Longueuil et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières. Le chœur a tissé des liens privilégiés depuis déjà plusieurs années avec l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal et l'Ensemble Sinfonia de Montréal, ces deux dernières formations étant dirigées par Louis Lavigueur.

L'excellente réputation de l'EVP lui a valu également d'être invité à se joindre au Chœur de l'OSM pour de grands concerts présentés par l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Kent Nagano. De plus, l'Ensemble vocal Polymnie a représenté la Montérégie au festival d'ouverture de la Maison symphonique, nouvelle salle de concert de l'OSM.

L'Ensemble vocal Polymnie a interprété des œuvres de différents courants musicaux de la Renaissance à nos jours. Ainsi, les œuvres de Bach, Haendel, Brahms, Mozart, Schubert, Bruckner, Beethoven et Orff font partie de son répertoire, notamment. S'y ajoutent des œuvres plus contemporaines de Dvořák, Fauré, Poulenc, Rutter, Honegger, Lauridsen, Raminsh, Gorecki et Pärt. Polymnie accorde aussi une place aux œuvres québécoises; mentionnons notamment le *Requiem* de Clermont Pépin. Et, depuis le lancement en 2012 du concours de musique chorale organisé par l'EVP, le chœur présente les œuvres des lauréats de ce concours, le *Laudate Dominum* d'Antoine Trépanier, le *Blessed Be That Maid Marie* et la *Romance du vin* de Charles E. Jacobs, *Lève-toi... et viens!* de Nicolas Gagnon et *È nato! Alleluja!* de Rémi St-Jacques.

En juin 2010, l'Ensemble vocal Polymnie a fait une tournée dans cinq villes françaises et, en tant qu'organisme de la Ville de Longueuil, a été reçu par la municipalité de Saint-Nazaire, ville jumelée à Longueuil, dans le cadre d'un échange culturel.

Membre de l'Alliance chorale du Québec, l'Ensemble vocal Polymnie est reconnu par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Il a obtenu des subventions de la SODEC et bénéficie actuellement des subventions du Conseil des arts de Longueuil.

[www.polymnie.qc.ca](http://www.polymnie.qc.ca)

 EnsemblevocalPolymnie

# L'ENSEMBLE SINFONIA DE MONTRÉAL

L'Ensemble Sinfonia de Montréal est un orchestre symphonique semi-professionnel qui regroupe une cinquantaine d'adultes de toutes les professions ayant tous en commun l'amour de la musique. Il a été fondé en 2001 par un groupe d'anciens musiciens de l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal (OSJM) et Louis Lavigneur, c.o.

En plus de ses concerts de saison, Sinfonia accompagne régulièrement des ensembles vocaux, dont le Chœur polyphonique de Montréal et l'Ensemble vocal Polymnie.



## MYRIAM LEBLANC

*Soprano*



Détentrice d'une maîtrise en direction chorale de l'Université de Sherbrooke, diplômée de McGill, prix Grande lauréate et Coup de coeur du public au Concours de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, Jeune Ambassadrice Lyrique 2014 (prix Québec-Bavière), prix du public au Canadian Opera Company à la compétition du « Center Stage », 3<sup>e</sup> prix au concours de « New Discoveries », boursière de la bourse d'excellence annuelle de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, premier prix au Concours international de musique baroque de Lamèque en 2017, Myriam Leblanc est une artiste polyvalente qui œuvre autant dans le milieu classique, du bel canto que du baroque. Elle est reconnue pour son timbre d'une grande pureté, pour sa voix souple et chaleureuse et sa grande maîtrise tant au niveau technique que de l'expressivité musicale.

En 2015, elle chantait le rôle-titre de *Roméo et Juliette* (Jeunesses musicales du Canada) et était soliste dans de nombreux concerts de l'Atelier lyrique. En 2016, elle fait ses débuts à l'Opéra de Montréal dans le rôle de la Grande prêtresse dans *Aïda* de Verdi et Caroline Rogers, du quotidien La Presse, écrit que sa voix est « d'une beauté rare ». En 2017, madame Leblanc interprétait également le rôle de Micaëla dans *Carmen* de Bizet avec l'Orchestre symphonique de Longueuil et celui de Donna Anna dans *Don Giovanni* de Mozart à l'Opéra de Saskatoon.

Ces récents projets (saison 2017-2018) incluent une Milica dans *Svadba* de Sokolovic avec l'Opéra de Montréal, une Micaëla dans *Carmen* de Bizet à l'Opéra de Québec et des concerts sous la direction de chefs de renom tels Yannick Nézet-Séguin, Kent Nagano et Matthias Maute.

Parmi ses projets pour la saison 2018-2019, on retrouve : Gilda dans *Rigoletto* de Verdi (Opéra de Montréal) et plusieurs engagements comme soliste, entre autres, pour *Le Messie* de Haendel (Ensemble Caprice), *Carmina Burana* de Orff (Chœur classique de Montréal et Musica Orbium), et pour la *Symphonie N° 2 « Lobgesang »* de Mendelssohn (Orchestre Métropolitain).



## MARIE-ANNICK BÉLIVEAU

*Mezzo-soprano*



**M**arie-Annick Béliveau est présente sur les scènes montréalaises depuis plus de 20 ans. Elle a récemment reçu le prix Opus de « l'événement musical de l'année » pour sa prestation dans les *Chants du Capricorne* de Scelsi, opéra-performance pour voix seule.

Mme Béliveau est une interprète de premier plan dans le domaine des musiques modernes et contemporaines. Elle a créé plus d'une trentaine d'œuvres et on peut l'entendre régulièrement en Europe et au Canada, sur les ondes de Radio-Canada et dans plusieurs enregistrements primés.

Également active dans le répertoire classique, elle se produit régulièrement en solo avec différents chœurs et prête sa voix à plusieurs enregistrements. On peut l'entendre, entre autres, dans les films *Le violon rouge* et *Paul à Québec*.

Artiste ancrée dans sa communauté, elle enseigne le chant classique à l'UQAM, au camp musical Père Lindsay et au centre musical CAMMAC. De plus, elle chante depuis presque 10 ans pour la Société pour les arts en milieux de santé.

# KEVIN MYERS

## Ténor



Originaire de Deep River, en Ontario, le ténor Kevin Myers a commencé ses études de chant auprès de Peter Morris et les a poursuivies à l'Université McGill dans le programme d'interprétation vocale (Music Performance – Voice) auprès de Stefano Algieri. Il a terminé sa maîtrise en chant et opéra sous la tutelle du renommé baryton Sanford Sylvan.

Kevin est connu dans le milieu de l'opéra depuis son premier rôle, Imeneo dans l'opéra de Haendel du même nom, pour l'Opéra McGill en 2011. Depuis, il a interprété plus de 18 rôles dont Fenton, Nemorino, Don Ottavio, Tamino, Pang, Remendado et Victorin dans *Die Tote Stadt*. Il a travaillé dans tout le Canada avec plusieurs compagnies d'opéra telles Pacific Opera Victoria, Opera Kelowna, Calgary Opera, Edmonton Opera, Opera NUOVA, Manitoba Opera, Compagnie d'opéra canadienne et Opera 5, sous la direction de chefs de renom comme Boris Brott, Gordon Gerrard, Bramwell Tovey et Timothy Vernon.

Tout aussi à l'aise en concert, Kevin a été chanteur soliste pour les prestations du Calgary Philharmonic Orchestra, du Deep River Symphony Orchestra, du Ottawa Valley Music Festival Orchestra, du chœur de l'église St. Andrew and St. Paul, du Festival Singers (Calgary) et du Victoria Baroque Players. En décembre 2012 et janvier 2013, il a participé à une tournée opératique en Chine à titre de lauréat du programme Jeunes Ambassadeurs Lyriques.

# JEAN-PHILIPPE McCLISH

## Basse



Jean-Philippe McClish est originaire de la ville de Québec. Il est nouvellement diplômé de l'Université McGill où il a étudié le chant avec la soprano Dominique Labelle.

Il a eu l'occasion d'interpréter plusieurs rôles tels Raimondo dans *Lucia di Lamermoor*, Falke dans *Die Fledermaus*, Dulcamara dans *L'Elisir d'amore*, Beltramini dans *Trois valse*, Don Giovanni dans *Don Giovanni* et Figaro dans le *Nozze di Figaro*.

Il a chanté un rôle solo dans *Carmina Burana* de Orff, le *Requiem allemand* de Brahms, le *Requiem* de Mozart et l'*Oratorio de Noël* de Bach. En 2012, il a été soliste invité de l'Orchestre symphonique de Québec pour les matinées symphoniques afin d'y chanter un air de Papageno de *Die Zauberflöte*. En 2009, il a remporté un premier prix à la finale nationale du Concours de musique du Canada et il est l'un des trois lauréats du dernier volet Chant du concours de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières.

Jean-Philippe McClish a suivi des cours privés et des classes de maîtres avec de grands artistes tels que Nathalie Dessay, Mikael Eliassen, Gerald Finley, Margo Garrett, Bruno Laplante, Marlena Malas, Craig Rutenberg et Brian Zeger. Par ailleurs, pendant sa participation au Toronto Summer Music Festival en juillet 2014, il a travaillé avec des maîtres de renom dont Graham Johnson, François Leroux, Steven Philcox et Sandford Sylvan, avant de participer au programme de l'Institut canadien d'art vocal.

# GEORG FRIEDRICH HAENDEL 1685-1759



**G**eorg Friedrich Haendel naît à Halle, en Allemagne, le 23 février 1685, dans une famille de pasteurs luthériens et de barbiers-chirurgiens. Il apprend à jouer du clavecin en cachette de son père. Élève de l'organiste de la cathédrale, il est initié au contrepoint et à la musique d'église. Il acquiert les fondements de son métier, une solide connaissance de l'harmonie et le goût des sonorités instrumentales.

Après un séjour à Hambourg, alors la première ville d'Allemagne à s'être dotée d'une salle d'opéra, Haendel part en 1706 pour Florence, Rome, Naples et Venise où il prend goût à la mélodie pure et commence à connaître le succès dès 1709 avec son opéra *Agrippina*. À Londres, Haendel fait connaître un nouveau produit musical, l'opéra italien; en 1711, son *Rinaldo* remporte un succès qui lui permet de se poser en successeur de Purcell. En 1719, Haendel est nommé directeur musical de la Royal Academy of Music. Il compose 17 opéras qui témoignent de son génie fertile, toutefois montés dans l'indifférence générale.

L'oratorio ouvre de nouvelles avenues; moins cher à produire que l'opéra, c'est une forme musicale qui plaît au public. En effet, les Anglais aiment entendre de belles histoires tirées de la Bible ou de la mythologie dans une langue qu'ils comprennent. Toutefois, ce sont des circonstances politiques qui permettent à Haendel de renouer avec le succès. En 1745, un prétendant au trône essaie de chasser le roi George II. Haendel se place dans le camp loyaliste, éventuellement victorieux, et compose des œuvres de circonstance qui lui valent la faveur du public.

Haendel a enfin conquis la gloire qui vient couronner sa carrière de musicien, de compositeur et d'entrepreneur. Ses dernières années seront toutefois assombries par la cécité. Il meurt un Vendredi saint, le 13 avril 1759, et est enterré à Westminster.

# GEORG FRIEDRICH HAENDEL 1685-1759

## LE MESSIE

En 1741, année de la composition du *Messie*, Haendel avait déjà commencé à produire des œuvres selon un nouveau genre de son cru, celui de l'oratorio anglais, chanté dans une langue connue de tous et inspiré d'histoires bibliques.

Pour le *Messie*, Jennens, le librettiste collaborateur de Haendel, avait réuni des passages de la Bible afin d'en faire un livret cohérent tout empreint de sa piété luthérienne. La première partie du *Messie* touche les prophéties messianiques de l'Ancien Testament (surtout celles du livre d'Isaïe), ainsi que le thème de l'annonciation et de la naissance de Jésus, notamment dans l'Évangile de Luc. L'œuvre, écrite pour orchestre, chœur et quatre solistes, comprend une ouverture, une sinfonia pastorale et 51 récitatifs, airs et chœurs.

La deuxième partie comprend des textes de l'Ancien Testament (le livre de Jérémie, les Psaumes) et du Nouveau Testament : la Passion, la Résurrection et l'Ascension du Christ. À ce titre, si l'œuvre est généralement associée à Pâques, cette section a sa place dans un concert de Noël.

La troisième partie, plus courte, issue de l'Ancien et du Nouveau Testament, est une réflexion sur le Christ Rédempteur, la vie l'emportant définitivement sur la mort (dans l'optique de saint Paul).

# LES CHORISTES DU CHŒUR POLYPHONIQUE DE MONTRÉAL

## Sopranos

Evgenia BAKULINA  
Marthe-Gisèle  
BEAUCHAMP  
Lucie BERNIER  
Monique DESBIENS  
Michelle DIONNE  
Florence DOUALLA BELL  
Angèle KAVANAGH  
Véronique LÉVESQUE  
Renée O'DWYER  
Christine ORBAN  
Maria PREDELLI  
Anne STEVENS  
Monia THAVIXAY  
France THOUIN

## Altos

Nicole CHEVRIER  
Anne-Marie DESBIENS  
Françoise DIZENGREMEL  
Lise GAUDETTE  
Annie GROUT  
Ginette MCKERCHER  
Dominique PAGE  
Yola PIERRE-JÉRÔME  
Micheline ROBERGE

## Ténors

Fabio BANDEIRA  
Laurent BERNIER  
Robert CHARTRAND  
Chi Yuen FUNG

Xavier

MICHAUD-BEAULIEU  
Brunot NSEKE  
Dannick BUJOLD-SENS

## Basses

Jean-Jacques BIDAL  
Robert DÉSILETS  
Claude LEBUIS  
Claude LEDOUX

## Pianiste répétiteur

Pierre McLEAN

---

## LES CHORISTES DE L'ENSEMBLE VOCAL POLYMNIE

## Sopranos

Nicole BRIÈRE  
Michelle CHEVALIER  
Louise COUTURE  
Dominique DELORME  
Amélie FORGET  
Rosita FOTOUHI  
Catherine LÉVESQUE  
Chantal NOISEUX  
Julie PAQUETTE  
Christiane SAUVÉ  
Suzanne ST-PIERRE  
Linda THIBEAULT  
Guylaine VAILLANCOURT

## Altos

Gisèle ARCHAMBAULT  
Hélène ARCHAMBAULT  
Valérie AGUER  
Claire BÉLANGER  
Yolande BOURGOING  
Marie-Josée HOGUE  
Gisèle LAPIERRE  
Lise LAVIGNE  
Johanne MARCHESSAULT  
Johanne MÉNARD  
Liette MICHAUD  
Alejandra ODGERS  
Liette OUMET  
Nicole PAQUETTE  
Josée PERRAS  
Janine POUDRIER  
Claire RICHARD

## Ténors

Marcel GENDRON  
Benjamin  
GONZALEZ ROSELL  
Michel LÉVEILLÉ  
Marco Antonio  
MONDRAGON

## Basses

Normand CÔTÉ  
Louis CRÊTE  
Pierre André LACHAPPELLE

## Pianiste répétitrice

Anne-Marie  
DENONCOURT

**Membres honoraires : Gisèle Archambault et André Hogue<sup>†</sup>**

# LE MESSIE

GEORG FRIEDRICH HAENDEL

## PREMIÈRE PARTIE :

1. Symphony
2. Comfort ye, comfort ye my people (ténor)
3. Ev'ry valley shall be exalted (ténor)
4. And the glory, the glory of the Lord (chœur)
5. Thus saith the Lord, the Lord of Hosts (basse)
6. But who may abide the day of His coming (mezzo-soprano)
7. And He shall purify (chœur)  
Behold, a virgin shall conceive (mezzo-soprano)
8. O thou that tellest good tidings to Zion (mezzo-soprano et chœur)
9. For behold, darkness shall cover the earth (basse)
10. The people that walked in darkness (basse)
11. For unto us a child is born (chœur)
12. Pastoral Symphony  
There were shepherds abiding in the field (soprano)
13. And lo, the angel of the Lord came upon them (soprano)  
And the angel said unto them (soprano)
14. And suddenly there was with the angel (soprano)
15. Glory to God in the highest (chœur)
16. Rejoice greatly, O daughter of Sion (soprano)  
Then shall the eyes of the blind open'd (mezzo-soprano)
17. He shall feed His flock like a shepherd (mezzo-soprano & soprano)
18. His yoke is easy, His burthen is light (chœur)

## DEUXIÈME PARTIE :

19. Behold the Lamb of God (chœur)
20. He was despised (mezzo-soprano)
21. Surely, He hath borne our griefs (chœur)
22. And with His stripes we are healed (chœur)
23. All we like sheep, have gone astray (chœur)
24. All they that see Him (ténor)
25. He trusted in God (chœur)
26. Thy rebuke hath broken His heart (ténor)
27. Behold, and see if there be any sorrow (ténor)
28. He was cut off out of the land (ténor)
29. But thou didst not leave (ténor)
30. Lift up your heads (chœur)
31. Thou art gone up on high (mezzo-soprano)
32. How beautiful are the feet of Him (soprano)
33. Why do the nations so furiously (basse)
34. Let us break their bonds asunder (chœur)
35. Thou shalt break them with a rod (ténor)
36. Hallelujah (chœur)

## TROISIÈME PARTIE :

37. I know that my Redeemer liveth (soprano)
38. Since by man came death (chœur)
39. Behold, I tell you a mystery (basse)
40. The trumpet shall sound (basse)
41. Worthy is the Lamb that was slain (chœur)



PAUSE

# LES MUSICIENS DE L'ENSEMBLE SINFONIA DE MONTRÉAL

## Violons I

Nayiri PILOYAN  
Véronique LAMONTAGNE  
Sofica LUKIANENKO  
Karen BELL  
Michelle-Andrée LANOUE  
Dorian KARTALOVSKY

## Violons II

Christina CARRIÈRE  
Catherine  
HERVOUET-ZEIBER  
Jacob LESSARD  
Anne BRIÈRE  
Julie KEREKES  
Geneviève FRAPPIER

## Altos

Francis LORTIE  
Lise LAMBERT  
Marie-France ROBERT  
Julie SIMARD

## Violoncelles

Gill DELPLACE  
Virginie LAMONTAGNE  
Mark DAVIDSON JEWELL  
Anne-Laure COLOMBIÉ

## Contrebasses

Jean-Pierre LEDUC  
David PYRA

## Hautbois

Catherine PLAMONDON  
Bianca JONES

## Bassons

Francis ST-JEAN

## Trompettes

Robert LEMELIN  
Kimmie SABIO

## Timbales

Lanny LEVINE

---

## PROCHAINS RENDEZ-VOUS

**Le Chœur polyphonique de Montréal à la basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde**

Le 24 décembre 2018 à 23 h : concert de Noël

Le 19 avril 2019 : *Les sept dernières paroles du Christ en croix* de César Franck

Mai 2019 : *Messe solennelle de sainte Cécile* de C. Gounod

Tous les dimanches à la basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde, à la messe de 11 h, ainsi que lors des grandes célébrations du calendrier liturgique.

**Billetterie CPM** : [www.choeurpolyphoniquedemontreal.org](http://www.choeurpolyphoniquedemontreal.org) 

**L'Ensemble vocal Polymnie** vous invite à son prochain concert :

Le **samedi 4 mai 2019**, accompagnés par deux pianistes, dont Pierre McLean, nous vous présenterons les *Liebeslieder Walzer opus 52*, de Johannes Brahms. Le concert aura lieu à 19 h 30, à l'église Ste-Famille de Boucherville, au 560, boulevard Marie-Victorin, Boucherville.

Nous vous attendons en grand nombre!

**Billetterie EVP** : [polymnie.qc.ca/selection/billetterie.htm](http://polymnie.qc.ca/selection/billetterie.htm) 

# REMERCIEMENTS

*Un remerciement sincère à tous nos généreux commanditaires, donateurs et collaborateurs. Vous contribuez au rayonnement de la grande musique.*

Armoires et Vanités LM  
Axia Services  
Bijouterie Véronneau  
Brûlerie Café Crème inc.  
Caisse de la culture Desjardins  
Centre chiropratique Optimal d'Ahuntsic  
Centre dentaire Louise Magnan  
Clinique dentaire Julie Vaillancourt  
Clinique dentaire Tapiero Bouhadana  
Clinique visuelle de Longueuil  
Député Marc Miller  
Député Pierre Nantel  
Députée Alexandra Mendès  
Desjardins Valeurs mobilières  
Fabrice Vinet , mba  
Guy Bellefeuille (VMD)  
Inesar inc., entrepreneur général  
Info Primes  
LB avocats inc.  
Location Luber inc.  
Magnus Poirier  
Marché Jarocho's  
Mercerie Le Mercier  
Ostéopathes Fanny Rousseau  
Magali Costechareyre  
Pharmacie Ginette Lehoux  
Pharmacie Jean Bernatchez  
Pharmacie St-Onge et Rivest  
Pharmacie V. Lajeunesse et B. Baddour inc.

Physio EXTRA  
Pier Bergeron Luthier inc.  
Pierre Viens, courtier immobilier Remax  
Pizzeria Longueuil  
Pizzéria N° 900  
Résidences funéraires Collins Clarke

## DONATEURS

Anonyme  
Conrad Larivière  
Patrick Bru  
Germaine Denoncourt  
Godelieve Asnong  
Jean-Jacques Bidal  
Nicole Magnan  
Nicole Paquette  
Renée O'Dwyer  
Pharmacie Proxim Saint-Lambert  
Pharmaprix Gestion Fortier Allan 29 inc.  
Pizzeria Longueuil  
Pompaction  
Stéphane Larivière

## COLLABORATEURS

Librairie Alire  
Pépinière Via  
Prospek  
Radio Classique

---

## RECRUTEMENT ET AUDITIONS

Le CPM vous propose une expérience chorale intense avec de nombreuses occasions de chanter en public. Les auditions se tiennent au début de chaque saison en septembre et en janvier. Une expérience chorale ou musicale est un atout. Les répétitions ont lieu au jubé de la Cathédrale, le vendredi soir, de 19 h à 22 h, et le dimanche matin, avant la messe de 11 h.

Pour nous joindre: **514-866-1661, poste 467**; [www.choeurpolyphoniquedemontreal.org](http://www.choeurpolyphoniquedemontreal.org);  
[choeurpolyphoniquedmtl@gmail.com](mailto:choeurpolyphoniquedmtl@gmail.com)

Centre dentaire  
**Louise Magnan Inc.**

Dentistes généralistes

2551 Beaubien Est  
Montréal (QC)  
H1Y 1G4

T 514.273.2177  
F 514.273.2640

  
**MAGNUS POIRIER**  
Complexe Viau  
7388, boul. Viau, Saint-Léonard  
514-727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com) 

PLANIFICATION FUNÉRAIRE OPTION PAIEMENT 10 ANS  
FUNERAL PLANNING PAYMENT OPTION 10 YEARS

Résidences funéraires  
**COLLINS CLARKE**  
MACGILLIVRAY WHITE  
Funeral Homes

T 514 483.1870  
RUE SHERBROOKE STREET /  
MARCIL (NDG)

  
Dignité Dignity®

 **Centre Chiropatique Optimal d'Ahuntsic**

  
Dre **Christine St-Louis**,  
Chiropaticienne, D.C., B.Sc.

[cstlouis@chiropratiqueoptimal.com](mailto:cstlouis@chiropratiqueoptimal.com)  
T.: 514 387 4242 poste 21 • F.: 514 387 7955



**Desjardins**  
Gestion de patrimoine

| VALEURS MOBILIÈRES

**Fabrice Vinet, MBA**

Gestionnaire de portefeuille  
Conseiller en placement

1970-1 Place Ville-Marie  
Montréal (Québec) H3B 0E8

**514 876-2833**

1 866 876-1441

Télécopieur : 514 876-1106

fabricevinet.com

fabrice.vinet@vmd.desjardins.com



## MARC MILLER

Député fédéral | Member of Parliament

Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs

Félicitations au Chœur polyphonique de Montréal  
pour votre concert de Noël!

Bon spectacle!

Enjoy the Show!

Bureau communautaire | Community office

3175 Saint-Jacques  
Montréal, Québec



Tél.: 514-496-4885  
marc.miller@parl.gc.ca



**Pierre Viens**

Courtier immobilier

514-886-6270

pierreviens@hotmail.com



www.pierreviens.com - 835 St-Joseph est, Montréal QC H2J 1K5 - Tél.: 514-281-5501

# Location LUBER Inc.

Scènes, rideaux, lutrins, lampes, tabourets, chaises  
Location et vente - Équipement de studio de danse

Licence : R.B.Q. 8308.7056.16

Tél. : (514) 737-6536

Fax : (514) 737-9317

# inesar Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
GENERAL CONTRACTOR

Alfredo Núñez, prés.

5013 Grosvenor  
Montréal, Qc H3W 2M2

**PRÉPARATION DES BUDGETS ET ESTIMATION  
RÉNOVATION COMMERCIALE ET RÉSIDENIELLE  
TRAVAUX DE SOUS-ŒUVRE  
TRAVAUX DE RESTAURATION**

# B

Avocats inc.

**25**  
ANS

# BON CONCERT!

UNE ÉQUIPE  
UN PARTENAIRE



DROIT DES  
AFFAIRES



DROIT  
FAMILIAL /  
JEUNESSE



DROIT  
CIVIL

▲ Services bilingues ▲ Aide juridique acceptée

Cowansville • Farnham • Magog

450 266-1700 • [lbaavocats.com](http://lbaavocats.com)



**PhysioExtra**  
CLINIQUE SANTÉ

**Laurent Gonthier-Fiore, Pht.**  
Directeur clinique

T 450 332.1175 P 6110  
F 514 383.1735

laurent.gonthier@physioextra.ca

CLINIQUE DE LONGUEUIL  
550, BOUL. CURÉ-POIRIER O.  
LONGUEUIL, QC J4J 2H6



**Pharmacie  
Ginette Lehoux**

AFFILIÉE À :



361, rue Saint-Jean  
Longueuil (Québec) J4H 2X7

Téléphone : 450 677-6331

Télécopieur : 450 677-7111

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au vendredi : 9 h à 20 h

Samedi : 9h à 17h

Dimanche : 10 h à 16 h

Ginette Lehoux, *pharmacienne*

MARCHE LATINO  
**JAROCHO'S**

PRODUITS • RESTAURANT  
BOULANGERIE

**(450) 647-4213**

2954 chemin de Chambly  
Longueuil QC, J4L 1N2

marchejarochos.com • facebook/marchejarochos



# LEMERCIER

M O D E M A S C U L I N E

Roger Pommainville, propriétaire

Place Longueuil, 825, St-Laurent ouest,  
Longueuil (Québec) J4K 2V1  
Téléphone : 450 677-9115 Télécopieur : 450 677-9116



## InfoPrimes

Cabinet de services financiers

[infoprimes.com](http://infoprimes.com)



## Clinique Visuelle de Longueuil

1412, chemin Chambly, Longueuil,  
Québec J4J 3X3

Tél : 450-670-6400

Télec. : 450-670-3758

[www.cliniquevisuelle.ca](http://www.cliniquevisuelle.ca)



**Armoires et Vanités**



**Jessyka**  
VENTE & DESIGN

**450 655-8057**

**Pierre Nantel**  
votre député pour  
Longueuil – Saint-Hubert

450 928-4288  
192, rue Saint-Jean, bureau 200  
Longueuil, Québec J4H 2X5

facebook **PierreNantelNPD**  
www.pierrenantel.org

*Bon concert!*





**OSTÉOPATHES** | **FANNY ROUSSEAU** 514 247 9109  
**MAGALI COSTECHAREYRE** 514 974 1608

MEMBRES OSTÉOPATHIE QUÉBEC 106, RUE SAINT-LOUIS, LEMOYNE

**CAFÉ CRÈME**  
*Brûlerie & Cie*

911, boul. Roland Thérien, Longueuil | 450.616.1393 | www.bruleriecafecreme.com  
f/bruleriecafecreme | @bruleriecafecreme | LU-VE 8-21 | SA-DI 8.30-19



**Pépinière *Via* Fleuriste inc.**

*Fleurs pour toutes occasions!*

Tél. : (450) 468-6688  
Fax. : (450) 468-2562

 **2790, CHEMIN DU TREMBLAY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4N 1A8**

## Alexandra Mendès

Députée fédérale / Member of Parliament  
Brossard—Saint-Lambert



225 - 6955, boul. Taschereau  
Brossard, QC  
Tél / Tel: 450-466-6872  
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca



### ROBERT LEROUX

robertleroux@librairie-alire.com  
www.librairie-alire.com

825 rue Saint-Laurent Ouest  
Place Longueuil  
Longueuil (Qc) J4K 2V1

téléphone: (450) 679-8211  
télécop.: (450) 679-2781

## CHARLES RIVEST

PHARMACIEN - PROPRIÉTAIRE

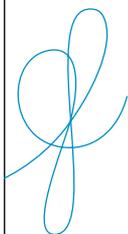
1049, boul. Roland-Therrien  
Longueuil (Québec)  
J4J 4L3

Tél. : (450) 928-0030

Fax : (450) 928-1052

Pharmacie St-Onge & Rivest

Affiliées à



CLINIQUE DENTAIRE  
JULIE VAILLANCOURT

☎ 450 641 2525  
cdinfo@cdjv.ca • cdjv.ca  
65 de Montbrun, Boucherville (QC) J4B 7H4

VOTRE  
SANTÉ DENTAIRE  
NOUS TIENT  
À COEUR



Bijouterie *depuis 1950*  
**Véronneau**

345 rue St-Jean, Longueuil, Qc J4H 2X7 450-670-6760

BIJOUTERIEVERONNEAU.COM



**Desjardins**

Gestion de patrimoine

| VALEURS MOBILIÈRES

**Guy Bellefeuille, FCSI<sup>TM</sup>**

Conseiller en placement

**Groupe Panneton-Bellefeuille**

1970-1 Place Ville-Marie  
Montréal (Québec) H3B 0E8

**514 281-3467**

1 866 876-1441

Télécopieur : 514 876-1106

[guy.bellefeuille@vmd.desjardins.com](mailto:guy.bellefeuille@vmd.desjardins.com)

Restaurant • Pizzeria

**LONGUEUIL**

Livraison rapide et gratuite!

**677-8213**  
**677-2277**

Livraison minimum 7\$

Livraison 7 jours de 11 AM À FERMETURE

Ouvert pour déjeuner tous les jours!

114, Gullbault, Longueuil, Qc

Licence complète

Cuisine canadienne

Mets italiens



PIZZÉRIA

**N° 900™**

**NAPOLITAINE**

**450-486-9900**

Clinique dentaire  
**TAPIEROBOUHADANA**

 **AXIA**  
SERVICES



Entreprise d'économie sociale fondée en 1975, Axia est spécialisée en gestion immobilière avec ses divisions en entretien ménager commercial, Axia Entretien ménager, et son agence de sécurité, Axia Sécurité. Dans un autre domaine, Axia Emballage permet aux compagnies d'optimiser leur capacité de production et d'atteindre de nouveaux marchés, en leur offrant un service de sous-traitance alimentaire et industrielle tout en leur assurant un support logistique.



**Pharmacie  
Jean Bernatchez**

AFILIÉE À :



927, rue Rachel Est  
Montréal (Québec) H2J 2J2

Téléphone : 514 524-3659

Télécopieur : 514 524-0482

[jean.bernatchez@famiprix.com](mailto:jean.bernatchez@famiprix.com)

**Jean Bernatchez, B. Pharm., M. Sc.,**  
*pharmacien propriétaire*

*Clinicien associé - Faculté de pharmacie, Université de Montréal  
Préparation de produits stériles*

**Pier Bergeron Luthier inc.**



1754, Ste-Hélène, Longueuil (Québec) J4K 3T1  
Atelier : 450 332-2330 • Cell. : 514 521-7437 Sur RV  
[info@pierbergeronluthier.com](mailto:info@pierbergeronluthier.com)

# F I È R E

**DE TRAVAILLER  
DE CONCERT AVEC  
L'ENSEMBLE VOCAL  
POLYMNIE.**

**prospek.ca**

**Prospek**

communication marketing



RADIO  
CLASSIQUE

LA RADIO DES CLASSIQUES

RADIOCLASSIQUE.CA

MONTRÉAL 99.5 | QUÉBEC 92.7